

SMLOUVA
o realizaci Dílčího projektu č. 2 s názvem
„Integrační setkání“
v rámci projektu „Integrace držitelů dočasné ochrany v Plzni 2025“

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

I.
SMLUVNÍ STRANY

Objednatel:	Statutární město Plzeň
Adresa:	náměstí Republiky 1, Plzeň, PSČ 301 00
IČ:	00075370
DIČ:	CZ 00075370
Bankovní spojení:	Komerční banka a. s., pobočka Plzeň – město
Číslo účtu:	xxxxxxxxxx
Zastoupený:	Mgr. Lukášem Mařanem , vedoucím Odboru sociálních služeb Magistrátu města Plzně

(dále jen „objednatel“)
a

Dodavatel:	Diecézní charita Plzeň
Právní forma:	evidovaná právnická osoba
Sídlo:	xxxxxxxxxxxxxxxx
IČ:	49774034
Bankovní spojení:	xxxxxxxxxxxxxxxx
Číslo účtu:	xxxxxxxxxxxxxxxx
Zastoupený:	xxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „dodavatel“)

II.
PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této Smlouvy je zabezpečení a realizace Dílčího projektu (podprojektu č. 2) s názvem „**Integrační setkání**“ – příloha č. 1 této Smlouvy. Služba bude poskytována Poradnou pro cizince Diecézní charity Plzeň zejména držitelům dočasné ochrany a dalším legálně na území ČR pobývajícím cizincům ze třetích zemí a EU. V širším smyslu je cílovou skupinou i majoritní společnost. Do oblasti působnosti těchto dotací NESPADAJÍ osoby, které podaly žádost o mezinárodní ochranu, o níž dosud nebylo pravomocně rozhodnuto. Předmět Smlouvy je součástí projektu s názvem „**Integrace držitelů dočasné ochrany v Plzni 2025**“, na jehož realizaci obdrželo Statutární město Plzeň neinvestiční dotaci ze státního rozpočtu ČR na rok 2025 č. 37/2025/OBCEKOL, vydané v Rozhodnutí Ministerstva vnitra ČR (dále jen MV ČR) č. j.: MV-172880-111/OAM-2024 ze dne 20. března 2025.

III. ROZSAH A DOBA POSKYTOVÁNÍ

1. Dodavatel pro objednatele zajistí, na základě této Smlouvy, realizaci dvou Integračních setkání: Letní slavnost – „Pohádková cesta“, které proběhne v červnu 2025 a „Předvánoční setkání“, které proběhne v prosinci 2025 (dále jen akce).
2. Dodavatel zajistí vytvoření pozvánek, které dá objednateli v předstihu k odsouhlasení.
3. Finanční částka – cena dle čl. IV., bude dodavateli poskytnuta na: zajištění programu (včetně potřebného materiálu, materiálních nákladů); občerstvení (včetně ochutnávek jídel z různých zemí); PR akcí; materiál; odměny na smlouvy o dílo v souladu se zpracovanou a MV ČR odsouhlasenou žádostí (s položkovým rozpočtem a popisem projektu, který je přílohou č. 1 této smlouvy) a Zásadami pro poskytování dotací ze státního rozpočtu systémem výzev na výdaje realizované v rámci projektů obcí na podporu integrace držitelů dočasné ochrany na lokální úrovni v roce 2025 (viz <https://mv.gov.cz/clanek/narodni-dotacni-titul-cizinci.aspx?q=Y2hudW09Nw%3d%3d>- dále jen „Zásady“).
4. Součástí projektu budou i zprávy o realizaci akce, které je dodavatel objednateli povinen dodat nejpozději do 14 dnů po skončení akcí – stručné informace o tom, co bylo na akcích realizováno, společně s fotodokumentacemi.
5. Dodavatel je povinen informovat veřejnost, spolupracující organizace i samotné účastníky o skutečnosti, že integrační setkání je realizováno v rámci projektu „Integrace držitelů dočasné ochrany v Plzni 2025“, který je financován MV ČR a Úřadem vysokého komisaře OSN pro uprchlíky a realizován Odborem sociálních služeb Magistrátu města Plzně (informaci uvádět na letáčcích, prezenčních listinách, pozvánkách apod.). Tuto informaci je dodavatel povinen uvádět i na webových stránkách a sociálních sítích. Dodavatel je povinen postupovat v souladu se Zásadami. Jakýkoliv materiál určen pro informování veřejnosti a případných zájemců o akci musí být dopředu schválen objednatel.
6. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31. prosince 2025.

IV. CENA A PLATEBNÍ UJEDNÁNÍ

1. Cena za předmět smlouvy dle čl. II. této Smlouvy činí **259 000 Kč** (slovy: dvě stě padesát devět tisíc korun českých), a to v částce **165 000 Kč** (slovy: jedno sto šedesát pět tisíc korun českých) na letní integrační setkání s názvem „Pohádková cesta“ a v částce **94 000 Kč** (slovy: devadesát čtyři tisíc korun českých) na Předvánoční setkání.
Objednatel se zavazuje v rámci ceny proplatit dodavateli výdaje související s realizací výše zmíněných kulturních akcí – letního integračního setkání s názvem „Pohádková cesta“ a „Předvánočního setkání“.
2. Celkovou cenu dle odst. 1 tohoto článku Smlouvy se objednatel zavazuje uhradit dodavateli do 15 dnů od účinnosti této Smlouvy na účet dodavatele.
3. Cena uvedená v odst. 1 tohoto článku Smlouvy byla určena dle Zásad a dohodou objednatele a dodavatele jako cena konečná, to vše v rozsahu dohodnutém smluvními stranami ke dni podpisu Smlouvy.
4. Objednatel se zavazuje hradit výdaje spojené s realizací Dílčího projektu (podprojektu č. 2), podle čl. II. a čl. III odst.1 této Smlouvy, z poskytnuté finanční ceny podle čl. IV. odst. 1. této Smlouvy, přičemž dodavatel musí vést náklady na samostatném středisku a dodat jejich přehled objednateli společně se Závěrečnou zprávou. Zároveň je dodavatel povinen uschovat veškeré doklady související s uvedenými akcemi pro případnou kontrolu z MV ČR.
5. Dodavatel je povinen dodat objednateli Závěrečnou zprávu z obou akcí nejpozději do **9. ledna 2026**. Součástí závěrečné zprávy budou tyto přílohy:

- a. Závěrečná zpráva, která bude obsahovat: počet osob, kterým projekt prospěl a popis aktivit akce;
 - b. Závěrečné vyúčtování;
 - c. Fotodokumentace;
 - d. Tabulka – Report uvedená v příloze č. 2 této smlouvy – povinnost uvádět požadované údaje s co největší přesností. V případech, kdy není možné získat přesná data, budou určena data metodou kvalifikovaného odhadu, tedy odhadu blížícího se realitě.
 - e. Přehled dle čl. IV. odst. 4.
6. Objednatel má právo, na základě poskytnutých peněžních prostředků, kontrolovat plnění projektu, zároveň si může, v případě potřeby, vyžádat doplňkové informace. Dodavatel má povinnost být v tomto ohledu objednateli plně součinný.

V. SANKCE

1. V případě nedodržení rozsahu, charakteru dané akce, případně jiné náležitosti, které jsou uvedeny v MV ČR odsouhlasené žádosti je dodavatel povinen uhradit smluvní pokutu ve výši 5 000 Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ.
2. V případě že dodavatel nesplní řádně a včas smluvní povinnosti dle čl. IV. odst. 5. v ujednaném rozsahu, je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny služby uvedené v čl. IV. odst. 1. této smlouvy za každý den prodlení.
3. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo objednatele na náhradu škody v plné výši bez ohledu na ujednání o smluvní pokutě.

VI. UKONČENÍ SMLOUVY

1. Uplynutím doby sjednané v čl. III. odst.6. této Smlouvy.
2. Smlouva může být ukončena písemnou dohodou smluvních stran.
3. Smluvní strana je oprávněna od této Smlouvy odstoupit v případech stanovených zákonem a dále je objednatel oprávněn odstoupit od Smlouvy také v případě, že dodavatel pozbude jakékoliv smluvní či zákonné oprávnění nezbytné pro splnění svých povinností stanovených touto Smlouvou.
4. Účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této Smlouvy druhé smluvní straně. Smluvní strany jsou povinny do 7 dnů od odstoupení provést finanční vypořádání.

VII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Právní vztahy mezi smluvními stranami touto smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
2. Změny nebo doplnění této Smlouvy je možno činit pouze písemnými, oběma stranami podepsanými dodatky.
3. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu řádně přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a že Smlouvu neuzavírají v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek.

4. Tato smlouva se vyhotovuje v počtu dvou výtisků, z nichž jeden obdrží objednatel a jeden dodavatel. Smlouvu lze uzavřít i v elektronické podobě a opatřit kvalifikovanými elektronickými podpisy.
5. Vůle města Plzně k uzavření této Smlouvy je dána usnesením, v němž Statutární město Plzeň souhlasí s podáním žádosti na MV ČR, a to usnesením Rady města Plzně č. 36 ze dne 23. ledna 2025.
6. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu té strany, která ji podepíše později a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
7. Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že Smlouvu k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru statutární město Plzeň.

V Plzni dne

V Plzni dne

.....
Mgr. Lukáš Mařan
vedoucí Odboru sociálních služeb MMP
statutární město Plzeň

.....
XXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXX
Diecézní charita Plzeň

Evidenční doložka dokumentu – pouze pro vnitřní potřeby Magistrátu města Plzně**Smlouva o realizaci dílčího projektu č. 2 s názvem „Integrační setkání“ v rámci projektu „Integrace držitelů dočasné ochrany v Plzni 2025“ - Diecézní charita Plzeň**

Č.j., příp. číslo jiné aplikace:	MMP/269470/25		Počet výtisků:	2	Počet stránek (včetně příloh):	9
Odpovídá:	Příkazce operace:	Identifikace:	Zařazení:	Datum:	Podpis:	
ŘVÚ / TAJ MMP:	☐	Ing. Irena Batystová	pověřená ŘÚSO			
Vedoucí odboru:	☒	Mgr. Lukáš Mařan	VOSS MMP			
Vedoucí oddělení:	☐					
Zpracovatel:	Bc. Lucie Hovorková, MBA		OSS MMP			
PRÁV / právník:	Mgr. Bc. Věra Karajosová		KŘÚSO			
Správce rozpočtu:	Bc. Hana Kliková		OSS MMP			
Usnesení (orgán, číslo, den):	RMP č. 367 ze dne 30. 4. 2025					
Oprávnění k podpisu:	Mgr. Lukáš Mařan, dle pracovní náplně a bodu 5.1.2.5. Podpisového řádu Magistrátu města Plzně			Ověření podpisu (ano/ne):	ne	
Převzato KP:		Podepsáno dne:		Vráceno předkladateli:		

DÍLČÍ PROJEKT (PODPROJEKT) č. 2 <i>Integrační setkání</i>
--

PŘEDKLADATEL DÍLČÍHO PROJEKTU č. 2

Statutární město Plzeň

Adresa: náměstí Republiky 1, 301 00 Plzeň

IČO: 00075370

DIČ: CZ00075370

Statutární zástupce

Jméno a příjmení: Mgr. Roman Zarzycký

Funkce: primátor města Plzně

Email: zarzycky@plzen.eu

Telefon: 378 032 000

Osoba zodpovědná za realizaci dílčího projektu

Jméno a příjmení: Ing. Blanka Kvardová

*Funkce: projektový manažer sekce Služby pro cizince Odboru sociálních služeb
MMP*

Email: kvardova@plzen.eu

Telefon: 378 033 351

Podpis statutárního zástupce:

POPIS DÍLČÍHO PODPROJEKTU č. 2

A: STRUČNÝ POPIS PROJEKTU

1. Stručný popis situace a důvody potřebnosti projektu, popis cílů

Jednou z neméně důležitých aktivit, které v rámci integrace můžeme hravou a nenásilnou formou realizovat, je přímé setkávání zástupců odlišných kultur – cizinců z různých částí světa a majoritní společnosti. Kromě toho tato setkání nabízí možnost kulturního vyžití a aktivně stráveného času pro cizince (zejména rodiny s dětmi), kteří žijí a pracují na území města Plzně.

Sekundárním cílem této aktivity je seznámit cizince s nabídkou služeb neziskových organizací, které fungují na území města, a na které se v případě nouze či problému mohou cizinci obracet.

Úkolem setkání je představit a přiblížit národnostní skupiny žijící na území města Plzně a ukázat problematiku jejich integrace široké veřejnosti. Preventivní úloha spočívá v překonání a zmírnění mýtů a stereotypů ve vztahu k odlišným etnickým skupinám, eliminaci možného pocitu ohrožení ze ztráty vlastní identity a kultury občanů města Plzně a nástin možností vzájemného obohacení a rozšiřování obzorů.

Přípravu a realizaci dvou zamýšlených aktivit zajistí Poradna pro cizince Diecézní charity Plzeň (PC DCHP).

Letní slavnost „Pohádková cesta“ a „Předvánoční setkání“ navazují na dlouhodobou tradici obdobných setkávání, které PC DCHP každoročně realizuje.

2. Předpokládaná cílová skupina a její počty

Cílovou skupinou jsou držitelé dočasné ochrany a další legálně na území ČR pobývajcí cizinci ze třetích zemí a EU. V širším smyslu je cílovou skupinou i majoritní společnost v dané obci, městě či městské části. Předpokládaný počet účastníků na obě akce je cca 1 500 osob.

3. Popis aktivit projektu:

Dílčí projekt	Aktivity dílčího projektu	Popis aktivity	Maximální počet účastníků
Integrační setkání	Letní slavnost „Pohádková cesta“	plánované datum realizace: 7. 6. 2025 - pravděpodobně areál Diecézní charity Plzeň, Cukrovarská 16, Plzeň - pro návštěvníky bude připravena pohádková cesta světem (pohádková stanoviště s různými úkoly a aktivitami) - v rámci programu proběhnou hry a soutěže pro děti i dospělé, sportovní a dovednostní aktivity, které účastníky vzájemně propojí, diskotéka, tvořivé dílny nejen pro děti - bude zde i nafukovací skákací hrad a Fotokoutek Fotoskop - budou připraveny ochutnávky jídel z různých zemí světa – sladké i slané speciality	cca 1 500 (v závislosti na počasí)
	Předvánoční setkání	plánované datum realizace: 13. 12. 2025 - sál Mezigeneračního a dobrovolnického centra TOTEM, Plzeň - v rámci programu proběhnou hry a soutěže pro děti i dospělé a také diskotéka, tematická vystoupení či workshop (např. divadlo, kouzelník, hudba apod.) - představeny budou i tradiční české zvyky a obyčeje - bude zde Fotokoutek Fotoskop s vánočními rekvizitami - v tvořivé dílně si účastníci budou moci vyrobit předměty s vánoční tematikou - nebude chybět ozdobený vánoční stromček a tradiční české vánoční občerstvení i jídla z jiných zemí spojená s tímto obdobím roku	cca 100

B: ORIENTAČNÍ ČASOVÝ HARMONOGRAM PROJEKTU

Dílčí projekt	Aktivity dílčího projektu	Měsíc											
		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
Integrační setkání	Letní slavnost „Pohádková cesta“						X						

[illegible]

C: PERSONÁLNÍ ZAJIŠTĚNÍ DÍLČÍHO PROJEKTU:

- *Obě setkání bude realizovat Poradna pro cizince Diecézní charity Plzeň*
- *Náklady na koordinaci a administraci projektu bude zajišťovat:*
 - *Ing. Blanka Kvardová (OSS MMP)*
 - *Mgr. Lukáš Mařan (OSS MMP)*
 - *Bc. Hana Kliková (OSS MMP)*

D: CELKOVÉ NÁKLADY DÍLČÍHO PROJEKTU:

Celkové náklady dílčího projektu: 289 000,- Kč

Požadovaná částka: 259 000,- Kč

Spoluúčast předkladatele: 30 000,- Kč

(tato částka zahrnuje mzdové náklady na kontrolu, konzultace, administraci, vedení a účetnictví podprojektu).

E: ROZPOČET DÍLČÍHO PROJEKTU

Aktivita dílčího projektu	Zajištění programu ¹	Občerstvení ²	PR ³	Nájem prostor	Smlouva o dílo ⁴	CELKEM
Letní slavnost „Pohádková cesta“	105 875,00	22 833,00	6 292,00	0,00	30 000,00	165 000,00
Předvánoční setkání	35 695,00	21 627,00	2 178,00	4 500,00	30 000,00	94 000,00
Mzdové náklady – spoluúčast města	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30 000,00 ⁵

¹ včetně potřebného materiálu, materiálních nákladů

² včetně ochutnávek jídel z různých zemí a potřebného materiálu

³ letáky, pozvánky, sociální sítě a Internet

⁴ pracovníci DCHP

⁵ 12 měsíců (část nákladů na úvazky) – spoluúčast města Plzně

Indikátor	Kraj	Populační skupina	Ženy					Muži					Diverzita*	Celkem	Roční cíl
			Věk 0-4	Věk 5-11	Věk 12-17	Věk 18-59	Věk 60+	Věk 0-4	Věk 5-11	Věk 12-17	Věk 18-59	Věk 60+			
		Ukrajinci (dočasná ochrana)											Osoby s postižením: LGBTIQ+ Etnické minority (např. Romové):		
		Ostatní cizinci (3. země, EU)													
		Majorita													

Tabulka – Report

* Ukazatele diverzity by se měly používat pouze tam, kde je to relevantní. Pokud typ události nedovoluje shromažďování takových informací, není nutné je hlásit.

